## "Lord I Call..." - Tone 8

Reader: In the Eighth Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

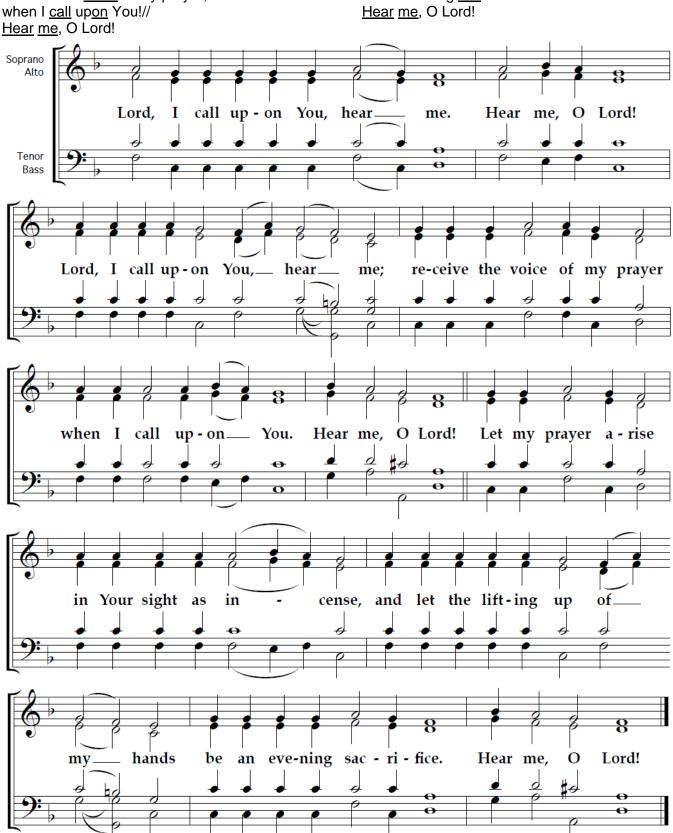
Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the <u>voice</u> of my prayer,

Let my <u>prayer</u> arise in Your sight as <u>in</u>cense, and let the lifting <u>up</u> of <u>my</u> hands

be an evening sacrifice!//



Reader: (Reads text from service book)

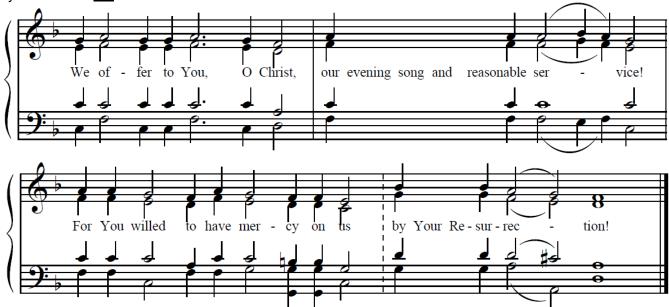
v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

We offer to You, O Christ,

our evening song and reasonable service,

for You willed to have mercy on us//

by Your Resurrection.

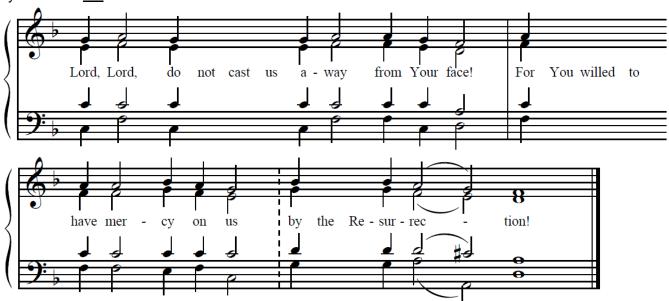


v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

Lord, Lord, do not cast us away from Your face!

For You willed to have mercy on us//

by the Resurrection.



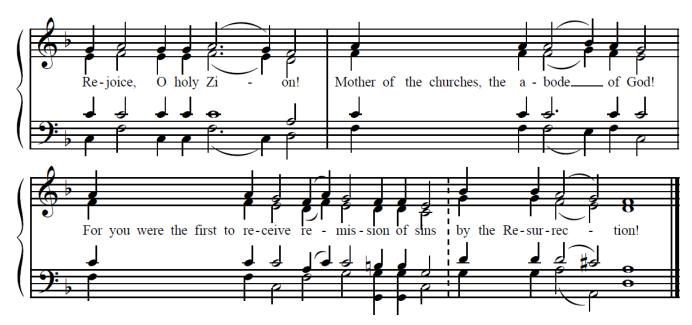
v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

Rejoice, holy Zion!

Mother of the churches, the abode of God!

For you were the first to receive remission of sins//

by the Resurrection.



v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

The Word of God the Father,

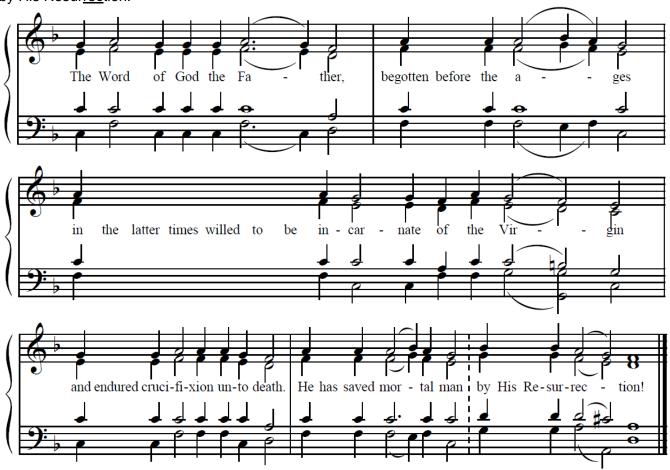
begotten before the ages,

in the latter times willed to be incarnate of the Virgin

and endured crucifixion unto death.

He has saved mortal man//

by His Resurrection.



v. (6) In the Second Tone, If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

With what unworthy lips shall we call the Theotokos blessed?

She is more honored than the creation,

and more holy than the Cherubim and all the Angels.

She is the immovable Throne of the King,

the Abode in which the Most High has dwelt.

She is the salvation of the world, the Holy Place of God,//

Who richly grants unto the faithful great mercy on this her holy feast.



v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

What songs filled with awe did all the Apostles of the Word offer You, O <u>Virgin</u>, as they stood round your deathbed and cried aloud in <u>won</u>der:

"The Palace of the King withdraws; the Ark of Holiness is raised on high.

Let the gates be opened wide,

that the Gate of God may enter into abundant joy,//

she who without ceasing asks great mercy for the world!"



v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

What spiritual songs shall we now offer you, O most holy one?

For by your deathless Dormition you have sanctified the whole world.

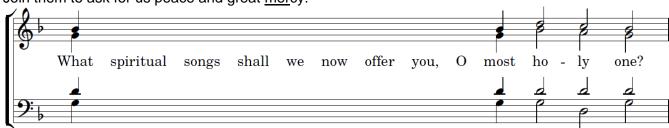
and have been translated to the places above the world,

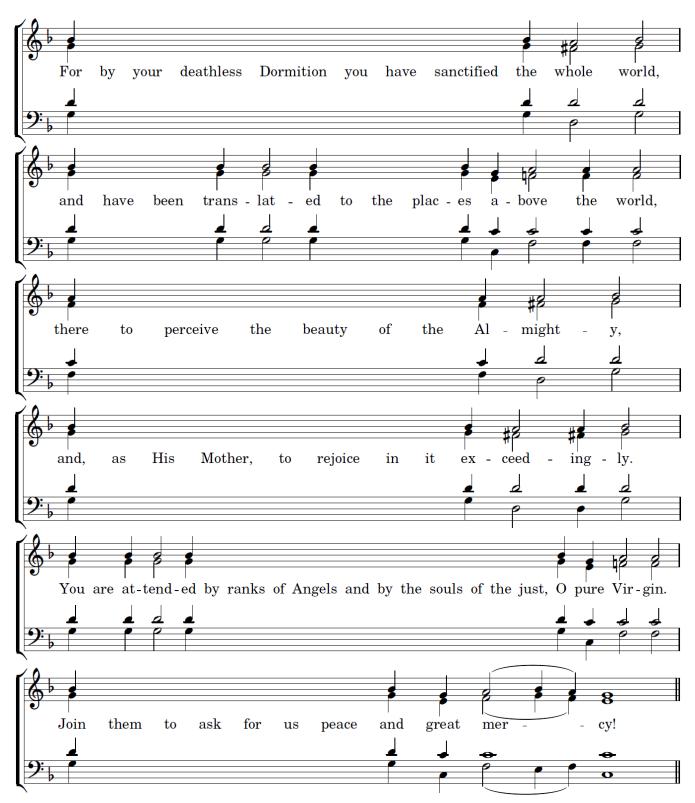
there to perceive the beauty of the Almighty,

and, as His Mother, to rejoice in it exceedingly.

You are attended by ranks of Angels and by the souls of the just, O pure Virgin.//

Join them to ask for us peace and great mercy!





v. (3) In the First Tone, For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

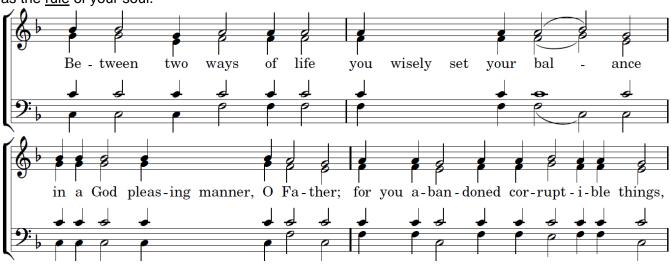
#### Tone 1

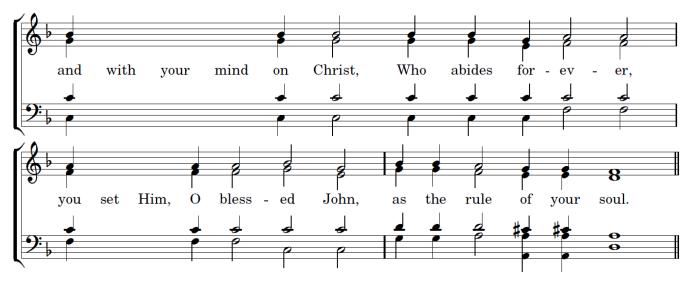
With <u>words</u> of hymnody, O <u>faithful</u>, let us all praise the model who shone forth in <u>fasting</u>, the <u>off</u>spring of the <u>wilderness</u>, the <u>lamp</u> of <u>men's</u> hearts, crying <u>out</u>: Rejoice, O all-<u>bles</u>sed one, // great glory who have shone <u>forth</u> in our days!



v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Between two ways of life you wisely set your <u>balance</u> in a God-pleasing manner, O <u>Father;</u> for you a<u>bandoned corrup</u>tible things, and with your mind on <u>Christ</u>, Who abides for<u>ev</u>er, you set Him, O <u>bles</u>sed John, // as the <u>rule</u> of your soul.





v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures forever.

You rejoice seeing the fulfillment of your labors,

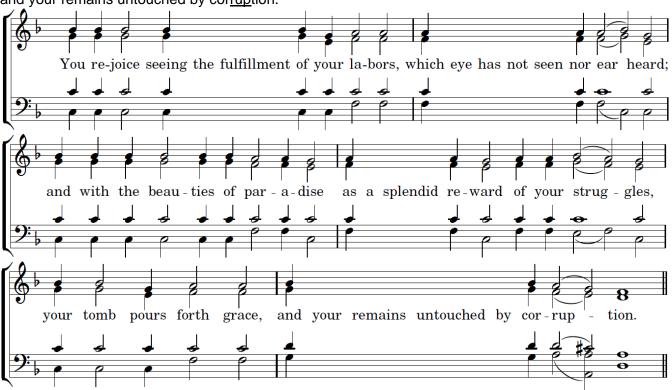
which eye has not seen nor ear heard;

and with the beauties of paradise

as a splendid reward of your struggles,

your tomb pours forth grace, //

and your remains untouched by corruption.



In the Sixth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

Tone 6 (for Saint John of Rila)

Come, you assemblies of the Orthodox,

let us rejoice in spirit today,

as we honor the memory of the divinely  $\underline{\text{wise}}$  John,

crying out to him:

Rejoice, beauty of the desert and companion of angels!

Rejoice, boast of Rila and bulwark of Bulgaria!

Never cease to intercede before Christ our God

for all those who with faith and love //

venerate your ever venerable and all-praised memory.

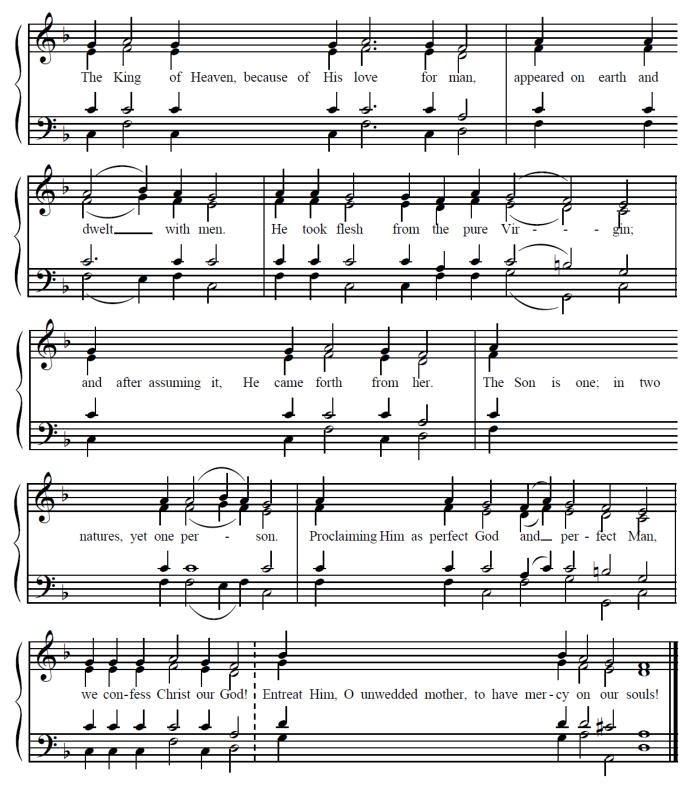


In the Eighth Tone, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

# Tone 8

(Theotokion – Dogmatikon)

The <u>King</u> of heaven, because of His <u>love</u> for man, appeared on earth and <u>dwelt</u> with men. He took <u>flesh</u> from the pure <u>Virgin</u> and after assuming it, He came <u>forth</u> from her. The Son is one: in two natures, yet one <u>Person</u>. Proclaiming Him as perfect <u>God</u> and <u>perfect Man</u>, we confess <u>Christ</u> our God!//
Entreat him, O unwedded Mother, to have <u>mercy</u> on our souls!



Priest: Wisdom! Let us attend!

Choir: O Gladsome Light ... (p. 16)

Prokeimenon of the Day, Three Readings

### **Old Testament Readings**

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon. (Wisdom of Solomon 5:15-6:3)

Priest: Let us attend!

Reader: The just live forever, and their reward is with the Lord; the Most High takes care of them. Therefore they will receive a glorious crown and a beautiful diadem from the hand of the Lord, because with his right hand he will cover them, and with his arm he will shield them. He will take his zeal as his whole armor, and will arm all creation to repel his enemies; he will put on righteousness as a breastplate, and will wear impartial justice as a helmet; he will take holiness as an invincible shield, and sharpen stern wrath for a sword, and creation will join with him to fight against his frenzied foes. Shafts

of lightning will fly with true aim, and will leap from the clouds to the target, as from a well-drawn bow, and hailstones full of wrath will be hurled as from a catapult; the water of the sea will rage against them, and rivers will relentlessly overwhelm them; a mighty wind will rise against them, and like a tempest it will winnow them away. Lawlessness will lay waste the whole earth, and evil-doing will overturn the thrones of rulers. Listen, therefore, O kings, and understand; learn, O judges of the ends of the earth. Give ear, you that rule over multitudes, and boast of many nations. For your dominion was given you from the Lord, and your sovereignty from the Most High.

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon. (Wisdom of Solomon 3:1-9)

Priest: Let us attend!

Reader: The souls of the just are in the hand of God, and no torment will touch them. In the eyes of fools they seemed to die and their departure was reckoned a disaster and their going from us their destruction; but they are at peace. For though in the sight of men they were punished, their hope is full of immortality. Having been disciplined a little, they will receive great good, because God tested them and found them worthy of himself. Like gold in the furnace he tried them and like a whole burnt offering he accepted them. And in the time of their visitation they will shine forth, and will run like sparks through stubble. They will judge nations and rule over peoples, and the Lord will reign over them forever. Those who trust in him will understand truth, and the faithful will abide with him in love, because grace and mercy are upon his holy ones and visitation on his elect.

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon. (Wisdom of Solomon 4:7-15)

Priest: Let us attend!

Reader: A righteous man, even if he die early, shall be at rest. For an honored old age is not so for length of time, nor is it measured by the number of years. Understanding is peoples' true grey hairs, and a ripe old age a spotless life. Having become pleasing to God, he was loved; and while living among sinners, he was taken away. He was snatched away lest wickedness pervert his understanding, or trickery deceive his soul. For the witchery of what is paltry dims what is good, and the inconstancy of desire undermines an innocent mind. Made perfect in a short time, he fulfilled long years, for his soul was pleasing to the Lord, therefore he hurried him from the midst of evil. But the peoples saw and did not understood, nor did they lay such a thing to heart, that grace and mercy are with his holy ones, and his presence with his chosen ones.

Then, the Augmented Litany (p. 18)

### Aposticha - Tone 8

(for the Resurrection)

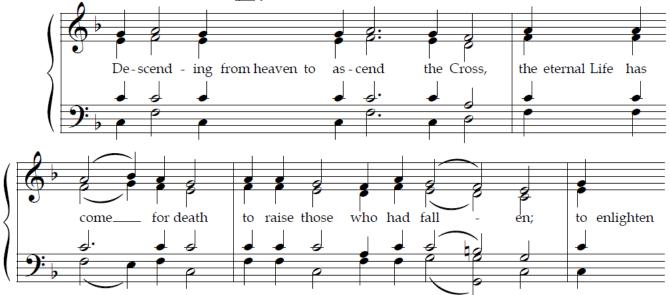
Descending from heaven to ascend the Cross,

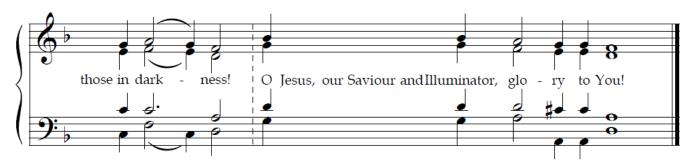
the Eternal Life has come for death

to raise those who had fallen;

to enlighten those in darkness.//

O Jesus, our Savior and illuminator, glory to You!





v. The Lord is King; He is robed in majesty!

We glorify Christ, who rose from the dead.

He accepted the human body and soul,

and freed both from sufferings.

His most pure soul descended to <u>Ha</u>des, which He spoiled.

His holy body did not see corruption in the tomb.//

He is the Redeemer of our souls.

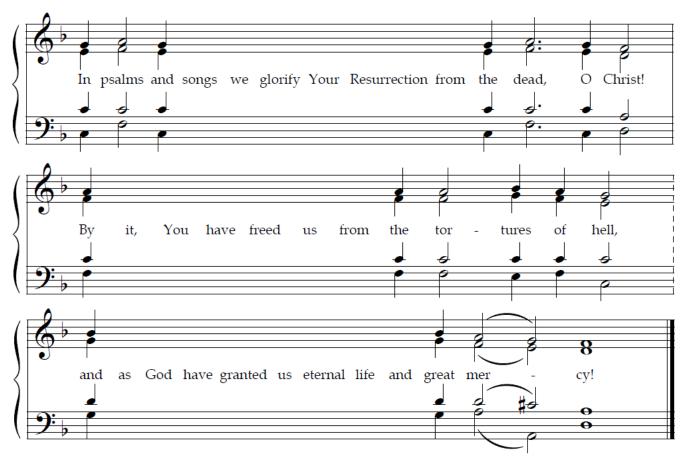


v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

In psalms and songs we glorify Your Resurrection from the dead, O Christ.

By it, You have freed us from the tortures of hell//

and as God have granted us eternal life and great mercy.



v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

O Master of all, incomprehensible Creator of heaven and earth,

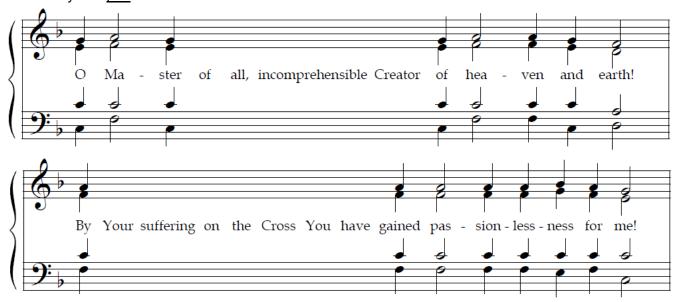
by Your suffering on the Cross You have gained passionlessness for me.

Accepting burial and arising in glory,

You resurrected Adam with Yourself by Your almighty hand.

Glory to Your rising on the third day!

By it You have granted us eternal <u>life</u> and <u>cleansing</u> of sins// as the only compassionate One.





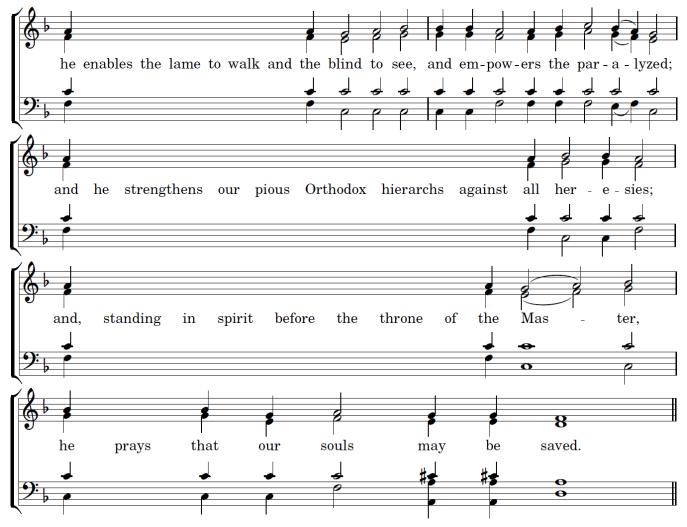
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 4 (for St. John of Rila)

You chosen flock of Christ, you assemblies of the faithful, you newly <u>con</u>secrated <u>people</u>: come, let us all hasten to the honored memorial of our venerable father John, Who shone forth in heart and has come to us. For, behold, his sacred body lies before us, an honorable confirmation of our Faith, a true adornment of the holy ones. Let the assemblies of the heretics be put to shame, who believe not in the resurrection! For, behold, even after death he preserves his countenance; he enables the lame to walk and the blind to see, and empowers the paralyzed; and he strengthens our pious Orthodox hierarchs against all heresies: and, standing in spirit before the throne of the Master, //

he prays that our souls may be saved.





now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 (for the Dormition)

Come, O peoples,

let us sing today to Christ our God a song of David!

As he says, "Virgins behind her shall be brought to the King.

They shall be brought with joy and gladness."

For she, through whom we have been made Godlike, is of the seed of David,

and gloriously and ineffably commends herself into the hands of her own Son and Master.

Praising her as the Mother of God,

we cry out to her and say:

"Save us from all distress and deliver our souls from dangers,//

for we confess you to be the Theotokos!"





(at Great Vespers)

Tone 8 Troparion (Resurrection) (Resurrection Troparion – Tone 8)

You descended <u>from</u> on <u>high</u>, O <u>Mer</u>ciful One!

You accepted the three day burial to free us from our sufferings!//

O Lord, our Life and Resurrection, glory to You!



Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 1 (St. John of Rila)

(Troparion to St. John of Rila – Tone 1)

Your <u>life</u> was a foundation of repentance

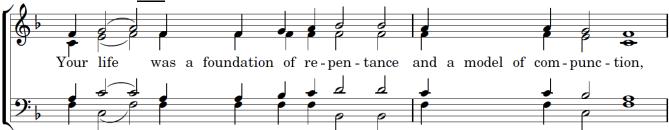
and a model of compunction,

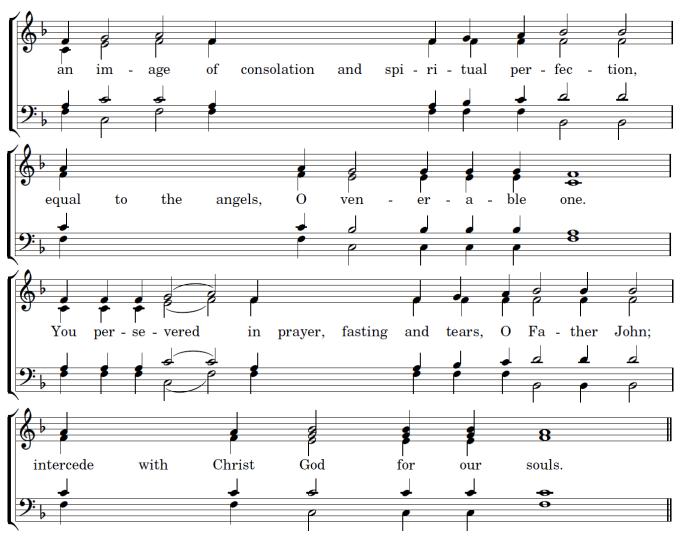
an image of consolation and spiritual perfection,

equal to the angels, O venerable one.

You persevered in prayer, fasting and tears, O <u>Fath</u>er John; //

intercede with Christ God for our souls.





now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 1 Troparion (Dormition)

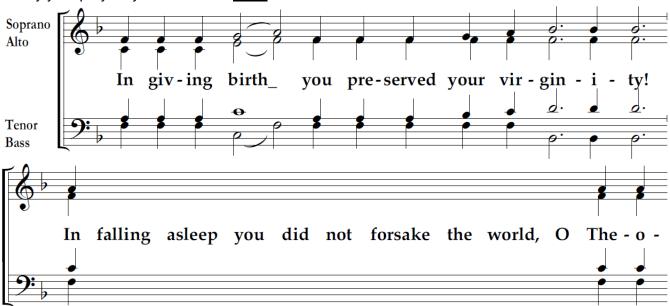
(Troparion for the Dormition – Tone 1)

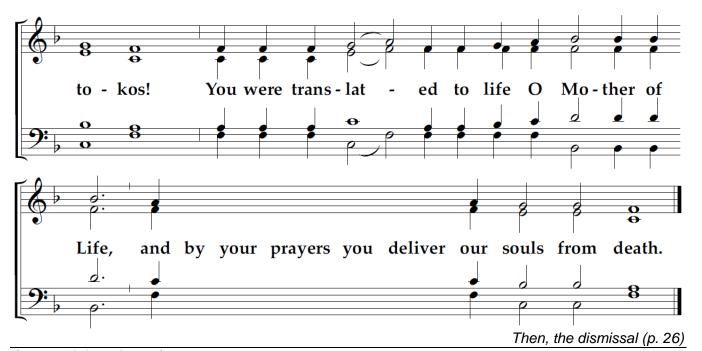
In giving birth you preserved your virginity.

In falling asleep you did not forsake the world, O Theotokos.

You were translated to life O Mother of Life,//

and by your prayers you deliver our souls from death.





(at the Divine Liturgy)

Tone 8 Troparion (Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 8)

You descended from on high, O Merciful One!

You accepted the three day burial to free us from our sufferings!//

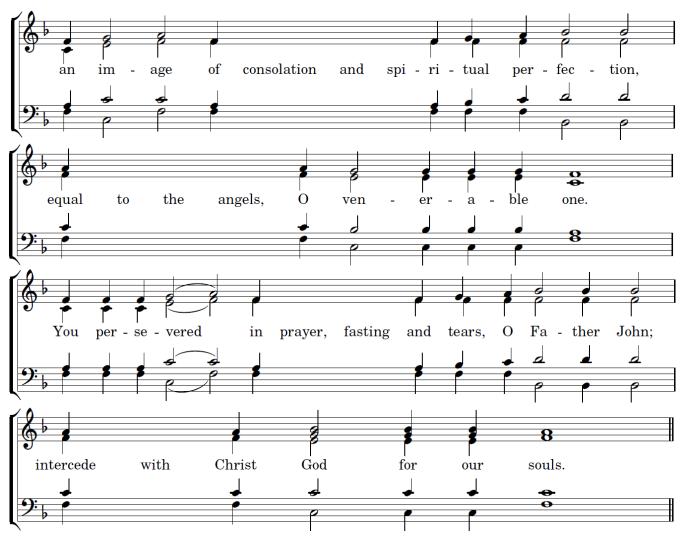
O Lord, our Life and Resurrection, glory to You!



20

(Troparion for the Dormition – Tone 1) In giving birth you preserved your virginity. In falling asleep you did not forsake the world, O Theotokos. You were translated to life O Mother of Life,// and by your prayers you deliver our souls from death. Soprano Alto you pre-served your vir-gin-In giv-ing birth Tenor Bass In falling asleep you did not forsake the world, O The - o to - kos! You were trans-lat ed to life O Mo-ther of and by your prayers you deliver our souls from death. Life, Tone 1 **Troparion** (St. John of Rila) (Troparion to St. John of Rila - Tone 1) Your life was a foundation of repentance and a model of compunction, an image of consolation and spiritual perfection. equal to the angels, O venerable one. You persevered in prayer, fasting and tears, O Father John; // intercede with Christ God for our souls.





Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

Tone 2 Kontakion (Dormition)

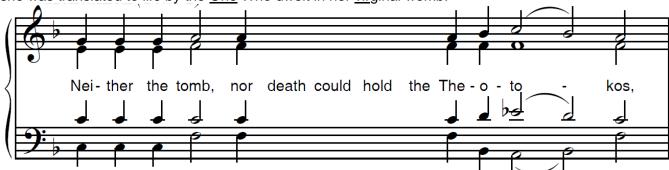
(Kontakion for Dormition – Tone 2)

Neither the tomb, nor death, could hold the Theotokos,

who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions.

For being the Mother of Life,//

she was translated to life by the One Who dwelt in her virginal womb.





now and ever, and unto ages of ages. Amen.

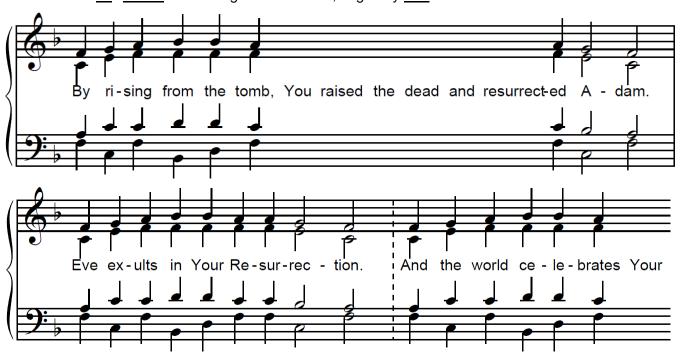
Tone 8 Kontakion (Resurrection)

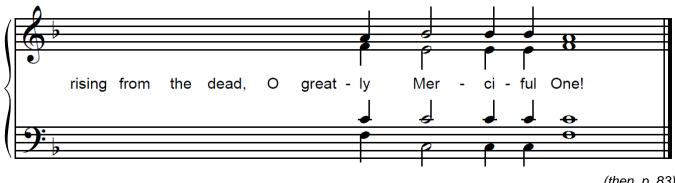
(Resurrectional Kontakion – Tone 8)

By rising from the tomb, You raised the dead and resurrected Adam.

Eve exults in Your Resurrection,

and the world celebrates Your rising from the dead, O greatly Merciful One!





(then, p. 83)

Tone 8 Prokeimenon

Prokeimenon, Tone 8

Priest: Let us attend! † Peace be unto all!

Reader: And with your spirit!

Priest: Wisdom!

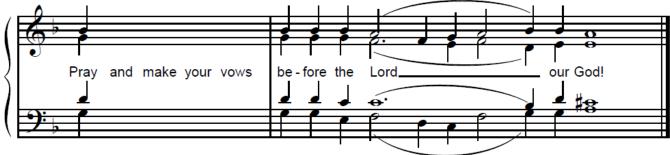
Reader: The Prokeimenon, in the 8th Tone: Pray and make your vows before the Lord, our God!

Choir: Pray and make your vows before the Lord, our God!



Reader: In Judah God is known; His name is great in Israel.

Choir: Pray and make your vows before the Lord, our God!!



Tone 7 **Prokeimenon** (St. John of Rila)

Reader: In the Seventh Tone, Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.



Deacon: Wisdom!

**Epistle:** (128) – 1 Corinthians 3:9-17 and (213) – Galatians 5:22-6:2 (St. John of Rila)

Reader: The Reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians.

Deacon: Let us attend!

Reader: Brothers and sisters, we are God's co-workers! You are God's field, God's building. According to the grace of God which was given to me, as a wise master builder, I have laid a foundation, and another builds on it. But let everyone be careful how he builds on it! As it is, no one can lay any other foundation than the one that has already been laid, which is Jesus Christ. But as one builds on that foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, or stubble, each person's work will be revealed. Certainly, the Day will make it manifest, because it is revealed in fire; and the fire will test everyone's work. If what someone has built on the foundation remains, then a reward shall be received. On the other hand, if someone's work is burned, it will be lost, but that person shall be saved, as through fire.

Do you not know that you are a sanctuary of God, and that God's Spirit lives in you? If anyone destroys God's sanctuary, God will destroy him because God's sanctuary is holy, and this is what you are!

Brothers and sisters, the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faith, gentleness, and self-control. Against such things there is no law! Those who belong to Christ have crucified the flesh with its passions and lusts. If we live by the Spirit, let us also walk by the Spirit! Let us not become arrogant, challenging and envying one another.

Brothers and sisters, even if someone is caught in some fault, you who are spiritual must restore such a person in a spirit of gentleness. But watch out for yourself in order not to be tempted. Bear each others' burdens, and thus fulfill the law of Christ.

Priest: † Peace be to you!

Alleluia: Tone 8

Reader: And to Your spirit. In the 8th Tone: Alleluia, Alleluia, Alleluia!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Savior!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him with songs of

praise!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel: (99) - Matthew 14:22-34 and (10) - Matthew 4:25-5:12 (St. John of Rila)

*Priest:* The reading from the Holy Gospel according to St. **Matthew**.

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

*Priest:* At that time, Jesus made his disciples get into the boat and told them to go ahead of him to the other side, while he would send the crowds away. After he had sent the people away, he went up into the mountain by himself in order to pray. When evening came, he was there alone. But the boat was now in the middle of the sea, distressed by the waves, because the wind was against it. In the fourth watch of the night, Jesus came to them, walking on the sea. When the disciples saw him walking on the sea, they were troubled and said, "It is a ghost!" and they cried out in fear. But at once, Jesus spoke to them, saying "Take heart! It is I! Do not be afraid."

Peter answered him and said, "Lord, if it is you, tell me to come to you upon the waters."

And Jesus said, "Come!"

Peter stepped down from the boat and walked on the waters to come to Jesus. But when he saw that the wind was strong, he became afraid and beginning to sink, he cried out, saying, "Lord, save me!"

Immediately, Jesus stretched out his hand, took hold of Peter, and said, "You of little faith, why did you doubt?" When they got up into the boat, the wind ceased. Those who were in the boat came forward and expressed adoration to him, saying, "You are truly the Son of God!"

When they had crossed over the lake, they arrived in the land of Gennesaret.

At that time, great crowds from Galilee, Decapolis, Jerusalem, Judea and from beyond the Jordan followed him.

Seeing the crowds, Jesus went up to the mountain and when he had sat down, his disciples came to him. He began to speak and to teach them, saying:

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the Kingdom of Heaven! Blessed are those who mourn, for they shall be comforted! Blessed are the meek, for they shall inherit the earth! Blessed are those who hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled!
Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy!
Blessed are the pure in heart, for they shall see God!
Blessed are the peacemakers, for they shall be called children of God!
Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the Kingdom of Heaven!
Blessed are you when people revile you, persecute you, and say all kinds of evil against you falsely for my sake!
Rejoice, and be extremely glad, for great is your reward in heaven!

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

**Sermon** (then p. 89)